



Wildtierkorridore
Corridors faunistiques
Corridoi faunistici
Corridor da selvaschina

Schoggitaler
Ecu d'or
Tallero d'oro
Taler d'aur

2017/2018



Rothirschkuh mit Jungem / Biche de cerf élaphe avec son petit / Femmina di cervo con piccolo



Igel / Hérisson / Riccio



Laubfrosch / Rainette verte / Raganella



Wildtierbrücke / Passage pour la faune sauvage / Ponte per la selvaggina



Rothirsch / Cerf élaphe / Cervo



Luchs / Lynx / Lince



Feldhase / Lièvre / Lepre comune



Zauneidechse / Lézard des souches / Lucertola agile



Dachs / Blaireau / Tasso

Freie Bahn für Wildtiere!

Viele Wildtiere – vom grossen Rothirsch bis zum kleinen Igel – benötigen Platz, um sich bewegen zu können. Sie wandern zwischen ihren Schlafplätzen, Futterplätzen und Verstecken, zwischen Sommer- und Winterlebensräumen oder zu ihren Fortpflanzungsstätten. Nur wenn sich Tiere aus verschiedenen Gebieten mischen, kann über lange Zeit gesunder Nachwuchs heranwachsen. Wenn Wildtiere in kleinen, isolierten Gruppen zusammen sind, können sie nicht überleben. Aber immer mehr Strassen, Bahnlinien und Siedlungen zerschneiden die Schweizer Landschaft und zerstören die natürlichen Verbindungswege der Wildtiere. Dank dem Erlös aus dem Schoggitalerverkauf 2017 sollen Wildtiere in der Schweiz wieder mehr Bewegungsfreiheit bekommen.

Voie libre pour la faune sauvage !

Beaucoup d'animaux sauvages – du cerf au hérisson – ont besoin d'espace pour pouvoir se déplacer. Ils se promènent entre leurs gîtes, leurs lieux de nourrissage et leurs refuges, entre leurs zones d'estivage et d'hivernage, ou pour rejoindre leur aire de reproduction. Seule la rencontre d'animaux provenant de territoires différents permet de garantir à long terme une descendance en bonne santé. Lorsque les animaux sauvages se retrouvent en petits groupes isolés, leur survie est menacée. Malheureusement, la Suisse est toujours plus morcelée par les routes, les chemins de fer et l'urbanisation qui détruisent les voies de communication naturelles de la faune sauvage. Le produit de la vente de l'Ecu d'or 2017 permettra de donner plus de liberté de mouvement aux animaux sauvages.

Via libera per la fauna selvatica!

Molti animali selvatici, dall'imponente cervo reale al minuto riccio, hanno bisogno di spazio per muoversi. Devono poter spostarsi dalle tane ai luoghi di ristoro, dai nascondigli alle aree di riproduzione, dagli habitat estivi a quelli invernali. Solo permettendo il contatto tra le popolazioni nelle varie aree è possibile garantire a lungo termine la continuità sana delle specie. Gli animali selvatici, infatti, non possono sopravvivere in piccoli gruppi isolati. In Svizzera, tuttavia, strade, rotaie e insediamenti interferiscono sempre più con le vie di collegamento naturali della fauna. Il ricavato della vendita del tallero 2017 sarà destinato alla salvaguardia della libertà di movimento di questi animali.